

Euroopan unionin virallinen lehti

C 342



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

59. vuosikerta

17. syyskuuta 2016

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2016/C 342/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8107 – CVC / AR Packaging) ⁽¹⁾	1
2016/C 342/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8193 – TEVA/ANDA) ⁽¹⁾	1
2016/C 342/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8161 – Ardian/Qualium/Kermel) ⁽¹⁾	2
2016/C 342/04	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8188 – PostFinance/SIX/Twint) ⁽¹⁾	2

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2016/C 342/05	Euron kurssi	3
---------------	--------------------	---

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2016/C 342/06	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY mukainen Puolan tasavallan hallituksen ilmoitus Międzyzdrojów alueesta	4
---------------	---	---

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

2016/C 342/07	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY mukainen Puolan tasavallan hallituksen ilmoitus Stanowicen alueesta	6
2016/C 342/08	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto	8
2016/C 342/09	Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto	9
2016/C 342/10	Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 16 artiklan 4 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus – Säännöllistä lentoliikennettä koskevien julkisen palvelun velvoitteiden muuttaminen ⁽¹⁾	10
2016/C 342/11	Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti ⁽¹⁾	11

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2016/C 342/12	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8130 – Imerys / Alteo certain assets) ⁽¹⁾	12
2016/C 342/13	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8125 – JAC/Nexperia) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	13
2016/C 342/14	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8088 – Midea Group / KUKA) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	14

Oikaisuja

2016/C 342/15	Oikaisu radio- ja telepäätelaitteista ja niiden vaatimustenmukaisuuden vastavuoroisesta tunnustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/5/EY täytäntöönpanoon liittyvään komission tiedonantoon (EUVL C 249, 8.7.2016)	15
---------------	---	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8107 – CVC / AR Packaging)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 342/01)

Komissio päätti 25. elokuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuva. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakekeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M8107. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8193 – TEVA/ANDA)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 342/02)

Komissio päätti 13. syyskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuva. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakekeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M8193. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8161 – Ardian/Qualium/Kermel)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 342/03)

Komissio päätti 9. syyskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain ranskaksi ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla:

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot;
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M8161. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.8188 – PostFinance/SIX/Twint)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 342/04)

Komissio päätti 13. syyskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M8188. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

16. syyskuuta 2016

(2016/C 342/05)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi
USD Yhdysvaltain dollaria	1,1226	CAD Kanadan dollaria	1,4817
JPY Japanin jeniä	114,35	HKD Hongkongin dollaria	8,7099
DKK Tanskan kruunua	7,4471	NZD Uuden-Seelannin dollaria	1,5367
GBP Englannin punttaa	0,85203	SGD Singaporen dollaria	1,5318
SEK Ruotsin kruunua	9,5570	KRW Etelä-Korean wonia	1 263,64
CHF Sveitsin frangia	1,0941	ZAR Etelä-Afrikan randia	15,8680
ISK Islannin kruunua		CNY Kiinan juan renminbiä	7,4915
NOK Norjan kruunua	9,2625	HRK Kroatian kunaa	7,5115
BGN Bulgarian leviä	1,9558	IDR Indonesian rupiaa	14 770,61
CZK Tšekin korunaa	27,024	MYR Malesian ringgitiä	4,6441
HUF Unkarin forinttia	309,14	PHP Filippiinien pesoa	53,741
PLN Puolan zlotya	4,3167	RUB Venäjän ruplaa	72,8966
RON Romanian leuta	4,4501	THB Thaimaan bahtia	39,190
TRY Turkin liiraa	3,3384	BRL Brasilian realia	3,6993
AUD Australian dollaria	1,4949	MXN Meksikon pesoa	21,7665
		INR Intian rupiaa	75,2370

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY mukainen Puolan tasavallan hallituksen ilmoitus Międzyzdrojen alueesta

(2016/C 342/06)

Menettely koskee lupien myöntämistä maakaasuvarojen etsintään tai tutkimiseen Międzyzdrojen alueella Länsi-Pommerin voivodikunnassa:

Nimi	Lohko nro	Järj.nro	Koordinaattijärjestelmä 1992	
			X	Y
Międzyzdroje	osa lupalohkosta nro 81	1	683 210,46	200 143,19
		2	683 138,11	200 422,06
		3	681 684,10	200 077,42
		4	680 280,86	198 531,93
		5	680 274,37	198 132,30
		6	679 655,67	195 452,37
		7	679 964,72	193 611,06
		8	681 966,10	193 765,85
			pisteiden 8 ja 1 välillä lupa-alueen raja seuraa rannikkoa ja Świnoujścien ja Międzyzdrojen kunnan rajaa	

Hakemusten on koskettava samaa aluetta.

Lupahakemukset on toimitettava Puolan ympäristöministeriön päätoimipaikkaan viimeistään 91. päivänä sen päivän jälkeen, jona tämä ilmoitus on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, klo 12:een mennessä Keski-Euroopan aikaa (CET/CEST).

Hakemukset arvioidaan seuraavin perustein:

- töiden suorittamisessa käytettäväksi ehdotettu teknologia (40 %)
- tarjoajan tekniset ja taloudelliset edellytykset (50 %)
- kaivosoikeuksien määrittämisestä tarjottu korvaus (10 %).

Międzyzdrojen alueen kaivosoikeuksien määrittämisestä maksettava vähimmäiskorvaus on

1. maakaasuvarojen etsinnän osalta

- kolmen vuoden perusajanjakson aikana: 10 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen neljäntenä ja viidentenä voimassaolovuotena: 10 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen kuudentena ja sitä seuraavina voimassaolovuosina: 10 000,00 zlotya vuodessa

2. maakaasuvarojen tutkimisen osalta

- kolmen vuoden perusajanjakson aikana: 20 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen neljäntenä ja viidentenä voimassaolovuotena: 20 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen kuudentena ja sitä seuraavina voimassaolovuosina: 20 000,00 zlotya vuodessa

3. maakaasuvarojen etsinnän ja tutkimisen osalta

- viiden vuoden perusajanjakson aikana: 30 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen kuudentena, seitsemäntenä ja kahdeksantena voimassaolovuotena: 30 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen yhdeksäntenä ja sitä seuraavina voimassaolovuosina: 30 000,00 zlotya vuodessa.

Hakemusten arviointimenettely ratkaistaan viimeistään kuuden kuukauden kuluttua hakemusten esittämiselle asetetun määräajan päättymisen jälkeen. Menettelyn tulokset ilmoitetaan osanottajille kirjallisesti.

Hakemukset on laadittava puolaksi.

Lupaviranomainen myöntää valitulle hakijalle luvan öljy- ja maakaasuvarojen etsintään tai tutkimiseen sen jälkeen, kun se on ottanut huomioon asianomaisten viranomaisten kannan, ja tekee valitun hakijan kanssa sopimuksen kaivosoikeuksien määrittämisestä.

Jotta asianomainen yritys voi harjoittaa hiilivetyjen etsintään tai tutkimiseen liittyvää toimintaa Puolan alueella, sillä on oltava sekä kaivosoikeudet että lupa tällaista toimintaa varten.

Hakemusten toimitusosoite:

Ministerstwo Środowiska (ympäristöministeriö)
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (geologian ja kaivosoikeuksien osasto)
ul. Wawelska 52/54
PL-00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Lisätietoja:

- Puolan ympäristöministeriön internetsivusto: www.mos.gov.pl
- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (geologian ja kaivosoikeuksien osasto)
Ministerstwo Środowiska (ympäristöministeriö)
ul. Wawelska 52/54
PL-00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Puhelin: +48 223692449,
faksi: +48 223692460
Sähköposti: dgikg@mos.gov.pl

Hyväksynyt:

Mariusz Orion JĘDRYSEK

Valtion päägeologi

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY mukainen Puolan tasavallan hallituksen ilmoitus Stanowicen alueesta

(2016/C 342/07)

Menettely koskee lupien myöntämistä maakaasuvarojen etsintään tai tutkimiseen Stanowicen alueella Lubuszin voivodikunnassa:

Nimi	Lohko nro	Koordinaattijärjestelmä 1992	
		X	Y
Stanowice	osa lupalohkosta nro 183	549 678,18	233 678,03
		549 971,85	234 324,38
		549 932,73	234 493,34
		549 851,22	234 644,76
		549 707,07	234 636,78
		549 690,67	234 933,19
		549 141,57	235 560,18
		548 879,78	235 581,06
		548 698,05	235 892,10
		547 682,33	236 013,65
		547 364,37	235 490,52
		547 611,84	234 799,72
		547 723,09	233 995,55
		548 577,08	233 996,68

Hakemusten on koskettava samaa aluetta.

Lupahakemukset on toimitettava Puolan ympäristöministeriön päätoimipaikkaan viimeistään 91 päivänä sen päivän jälkeen, jona tämä ilmoitus on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, klo 12:een mennessä Keski-Euroopan aikaa (CET/CEST).

Hakemukset arvioidaan seuraavin perustein:

- a) töiden suorittamisessa käytettäväksi ehdotettu teknologia (40 %)
- b) tarjoajan tekniset ja taloudelliset edellytykset (50 %)
- c) kaivosoikeuksien määrittämisestä tarjottu korvaus (10 %).

Stanowicen alueen kaivosoikeuksien määrittämisestä maksettava vähimmäiskorvaus on

1. maakaasuvarojen etsinnän osalta

- kolmen vuoden perusajanjakson aikana: 10 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen neljäntenä ja viidentenä voimassaolovuotena: 10 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen kuudentena ja sitä seuraavina voimassaolovuosina: 10 000,00 zlotya vuodessa

2. maakaasuvarojen tutkimisen osalta

- kolmen vuoden perusajanjakson aikana: 20 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen neljäntenä ja viidentenä voimassaolovuotena: 20 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen kuudentena ja sitä seuraavina voimassaoluvuosina: 20 000,00 zlotya vuodessa

3. maakaasuvarojen etsinnän ja tutkimisen osalta

- viiden vuoden perusajanjakson aikana: 30 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen kuudentena, seitsemäntenä ja kahdeksantena voimassaolovuotena: 30 000,00 zlotya vuodessa
- kaivosoikeuksien määrittämistä koskevan sopimuksen yhdeksäntenä ja sitä seuraavina voimassaoluvuosina: 30 000,00 zlotya vuodessa.

Hakemusten arviointimenettely ratkaistaan viimeistään kuuden kuukauden kuluttua hakemusten esittämiselle asetetun määräajan päättymisen jälkeen. Menettelyn tulokset ilmoitetaan osanottajille kirjallisesti.

Hakemukset on laadittava puolaksi.

Lupaviranomainen myöntää valitulle hakijalle luvan öljy- ja maakaasuvarojen etsintään tai tutkimiseen sen jälkeen, kun se on ottanut huomioon asianomaisten viranomaisten kannan, ja tekee valitun hakijan kanssa sopimuksen kaivosoikeuksien määrittämisestä.

Jotta asianomainen yritys voi harjoittaa hiilivetyjen etsintään tai tutkimiseen liittyvää toimintaa Puolan alueella, sillä on oltava sekä kaivosoikeudet että lupa tällaista toimintaa varten.

Hakemusten toimitusosoite:

Ministerstwo Środowiska [ympäristöministeriö]
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych [geologian ja kaivosoikeuksien osasto]
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Lisätietoja:

- Puolan ympäristöministeriön internetsivusto: www.mos.gov.pl
- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych [geologian ja kaivosoikeuksien osasto]
Ministerstwo Środowiska [ympäristöministeriö]
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Puhelin: +48 223692449
Faksi: +48 223692460
Sähköposti: dgikg@mos.gov.pl

Hyväksynyt:

Mariusz Orion JĘDRYSEK

Valtion päägeologi

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto

(2016/C 342/08)

Talousministeri ilmoittaa vastaanottaneensa lupahakemuksen hiilivetyjen etsimiseksi lohkoilla D6 ja E4, joiden sijainti ilmenee kaivosasetuksen (Mijnbouwregeling, Stcrt. 2002, nro 245) liitteessä 3 olevasta kartasta.

Talousministeri pyytää otsikossa mainitun direktiivin ja kaivoslain (Mijnbouwwet, Stb. 2002, 542) 15 §:n mukaisesti jättämään kilpailevia lupahakemuksia, jotka koskevat hiilivetyjen etsintää Alankomaiden mannerjalustan lohkoilla D6 ja E4.

Luvan myöntämisvaltuudet on annettu talousministerille. Edellä mainitun direktiivin 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 6 artiklan 2 kohdassa mainitut perusteet, edellytykset ja vaatimukset on otettu huomioon kaivoslaissa (Stb. 2002, 542).

Hakemuksia voi jättää 13 viikon ajan siitä, kun tämä tiedonanto on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, seuraavaan osoitteeseen:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van mevrouw J.J. van Beek, directie Energie en Omgeving
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401,
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Määräajan päättymisen jälkeen jätettyjä hakemuksia ei oteta huomioon.

Lupahakemuksia koskevat päätökset tehdään 12 kuukauden kuluessa määräajan päättymisestä.

Lisätietoja antaa S. van Lierop, puhelinnumero: +31 655493868

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan mukainen Alankomaiden kuningaskunnan talousministerin tiedonanto

(2016/C 342/09)

Talousministeri ilmoittaa vastaanottaneensa lupahakemuksen hiilivetyjen etsimiseksi lohkoilla G7, G10, G11 ja G13, joiden sijainti ilmenee kaivosasetuksen (Mijnbouwregeling, Stcrt. 2002, nro 245) liitteessä 3 olevasta kartasta.

Talousministeri pyytää otsikossa mainitun direktiivin ja kaivoslain (Mijnbouwwet, Stb. 2002, 542) 15 §:n mukaisesti jättämään kilpailevia lupahakemuksia, jotka koskevat hiilivetyjen etsintää Alankomaiden mannerjalustan lohkoilla G7, G10, G11 ja G13.

Luvan myöntämisvaltuudet on annettu talousministerille. Edellä mainitun direktiivin 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 6 artiklan 2 kohdassa mainitut perusteet, edellytykset ja vaatimukset on otettu huomioon kaivoslaissa (Stb. 2002, 542).

Hakemuksia voi jättää 13 viikon ajan siitä, kun tämä tiedonanto on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, seuraavaan osoitteeseen:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van mevrouw J.J. van Beek, directie Energie en Omgeving
Bezuidenhoutseweg 73
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
NEDERLAND

Määräajan päättymisen jälkeen jätettyjä hakemuksia ei oteta huomioon.

Lupahakemuksia koskevat päätökset tehdään 12 kuukauden kuluessa määräajan päättymisestä.

Lisätietoja antaa S. van Lierop, puhelinnumero: +31 655493868.

Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 16 artiklan 4 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus

Säännöllistä lentoliikennettä koskevien julkisen palvelun velvoitteiden muuttaminen

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 342/10)

Jäsenvaltio	Yhdistynyt kuningaskunta
Reitti	Tingwall/Sumburgh – Fair Isle Tingwall – Foula Tingwall – Papa Stour Tingwall – Out Skerries
Julkisen palvelun velvoitteiden alkuperäinen voimaantulopäivä	30. joulukuuta 1997
Muutosten voimaantulopäivä	1. huhtikuuta 2017
Osoite, jossa julkisen palvelun velvoitteita koskeva teksti ja kaikki siihen liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavilla	Shetland Islands Council Transport Planning Service Development Services Department 8 North Ness Business Park Lerwick Shetland ZE1 0LZ Scotland UNITED KINGDOM Puhelin: +44 1595744868 Sähköposti: transport@shetland.gov.uk Internetosoite: www.shetland.gov.uk

**Lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan nojalla laadittu komission ilmoitus
Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 342/11)

Jäsenvaltio	Yhdistynyt kuningaskunta
Reitti	Tingwall/Sumburgh – Fair Isle Tingwall – Foula Tingwall – Papa Stour Tingwall – Out Skerries
Sopimuksen voimassaoloaika	Kaksi vaihtoehtoa Vaihtoehto 1 – 1. huhtikuuta 2017 – 31. maaliskuuta 2018 Vaihtoehto 2 – 1. huhtikuuta 2017 – 31. maaliskuuta 2021
Hakemusten ja tarjousten jättämisen määräaika	30. marraskuuta 2016
Osoite, jossa tarjouspyynnön teksti ja mahdolliset tarjouskilpailuun ja julkisen palvelun velvoitteeseen liittyvät merkitykselliset tiedot ja/tai asiakirjat ovat saatavilla	Shetland Islands Council Transport Planning Service Development Services Department 6 North Ness Business Park Lerwick Shetland ZE1 0LZ Scotland UNITED KINGDOM Puhelin: +44 1595744868 Sähköposti: transport@shetland.gov.uk Internetosoite: www.shetland.gov.uk

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8130 – Imerys / Alteo certain assets)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2016/C 342/12)

1. Komissio vastaanotti 9. syyskuuta 2016 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen sen käsiteltäväksi asetuksen 4 artiklan 5 kohdan nojalla siirretystä ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla ranskalaisen yrityksen Imerys SA (Imerys) määräysvallassa oleva yritys Micral SA hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan ranskalaisessa yrityksessä Alteo ARC ja saksalaisessa yrityksessä Alufin GmbH Tabularoxid (Alufin GmbH) (jäljempänä yhteisesti ”kohde”), jotka olivat aikaisemmin ranskalaisen yrityksen Alteo Holding SAS (Alteo) omistuksessa, ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Imerys: kansainvälinen kaivosyhtiö, jolla on neljä liiketoimintaryhmää: i) energia-alan ratkaisut ja erityistuotteet, ii) suodattavat ja tehoa lisäävät aineet, iii) keraamiset materiaalit ja iv) korkealujuuksiset mineraalit
- kohde: erityisten alumiinioksidien valmistus tulen- ja hankauksenkestäviin sovelluksiin.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8130 – Imerys / Alteo certain assets seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8125 – JAC/Nexperia)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 342/13)

1. Komissio vastaanotti 13. syyskuuta 2016 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla kiinalaisen yrityksen China Investment Corporation (CIC) määräysvallassa oleva kiinalainen yritys Beijing Janguang Asset Management Co., Ltd (JAC) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan alankomaalaisen yrityksen NXP Semiconductors NV (NXP) standardituotteiden liiketoimintayksikössä (Nexperia) ostamalla osakkeita.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - JAC on pääomasijoitusyhtiö, joka tekee investointeja pääasiassa yrityskeskittymiin ja yrityskauppoihin puolijohdeteollisuuden alalla. Se kehittää, valmistaa ja myy RF-tehotransistoreita ja bipolaarisia (teho)diodeja, tyristoreita ja transistoreita. Sen emoyhtiö CIC on Kiinan kansantasavallan valtiollinen sijoitusrahasto, joka on erikoistunut ulkomaisiin valuuttavarantoihin.
 - Nexperia valmistaa ja myy puolijohteita, erityisesti erityyppisiä logiikkapiirejä, piensignaali-transistoreita ja diodeja.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.
4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8125 – JAC/Nexperia seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia M.8088 – Midea Group / KUKA)****Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 342/14)

1. Komissio vastaanotti 9. syyskuuta 2016 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla kiinalainen yritys Midea Group Co., Ltd hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan saksalaisessa yrityksessä KUKA Aktiengesellschaft 16. kesäkuuta 2016 ilmoitetulla julkisella ostotarjouksella.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Midea: kuluttajalaitteiden sekä lämmitys-, tuuletus- ja ilmastointijärjestelmien tuotanto;

— KUKA: eri teollisuudenalojen automaatio-ovellukset sekä teollisuusrobottien kehittäminen ja valmistus.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ⁽²⁾.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.8088 – Midea Group / KUKA seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

OIKAISUJA

Oikaisu radio- ja telepäätelaitteista ja niiden vaatimustenmukaisuuden vastavuoroisesta tunnustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/5/EY täytäntöönpanoon liittyvään komission tiedonantoon

(Euroopan unionin virallinen lehti C 249, 8. heinäkuuta 2016)

(2016/C 342/15)

Sivulla 3:

on:

"ESO:n viitenumero (¹)	Standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1	Direktiivin 1999/5/EY artikla
Cenelec	EN 50566:2013 Kädessä ja kehon lähellä pidettävien langattomien viestintälaitteiden (30 MHz–6 GHz) tuotestandardi, jolla osoitetaan vaatimustenmukaisuus laitteiden radio- taajuisten kenttien aiheuttamalle väestön altistumiselle	12.10.2013			3 artiklan 1 kohdan a alakohta
	EN 50566:2013/AC:2014	12.9.2014"			

pitää olla:

"ESO:n viitenumero (¹)	Standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Ensimmäinen julkaisu EYVL/EUVL	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuus-olettamus lakkaa Huomautus 1	Direktiivin 1999/5/EY artikla
Cenelec	EN 50566:2013 Kädessä ja kehon lähellä pidettävien langattomien viestintälaitteiden (30 MHz–6 GHz) tuotestandardi, jolla osoitetaan vaatimustenmukaisuus laitteiden radio- taajuisten kenttien aiheuttamalle väestön altistumiselle	12.10.2013			3 artiklan 1 kohdan a alakohta
	EN 50566:2013/AC:2014	12.9.2014			

Varoitus: Tämän julkaisun soveltamisessa on noudatettava tiettyjä edellytyksiä, jotka liittyvät mittausetäisyyteen ja edustavat käytännön päivittäistä käyttöä ja joilla varmistetaan kansalaisten käyttämien kädessä ja kehon lähellä pidettävien langattomien viestintälaitteiden (30 MHz–6 GHz) turvallinen käyttö ottaen huomioon direktiivin 1999/5/EY 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettut turvallisuustavoitteet yhdessä direktiivin 2006/95/EY liitteen I kanssa. Esimerkiksi raajojen SAR-mittauksissa (raja-arvo 4 W/kg) laite ei saa olla irrallaan raajasta (laite kosketuksissa raajaan), ja kehon SAR-mittauksissa (raja-arvo 2 W/kg) laite saa olla enintään muutaman millimetrin etäisyydellä kehosta."

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI